LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
คู่มือการใช้งาน

New Type Cyclone Vacuum Cleaner
เครื่องดูดฝุ่นแบบไซโคลนรุ่นใหม่

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner.
Especially, please read all of the information on page 4-5 for your safety.
Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

ข้อมูลนี้ประกอบไปด้วยวิธีการใช้งานที่สำคัญ เพื่อการใช้งานที่ปลอดภัย และการดูแลรักษาเครื่องดูดฝุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง, โปรดอ่านข้อมูลการใช้งานนี้ที่หน้า 6-7 **เพื่อความปลอดภัยของท่าน โปรดเก็บคู่มือการใช้งานนี้ไว้ในสถานที่ที่สะดวกต่อการหยิบอ่าน**

VC42**NH***
VC42**NR***

MFL67607006

www.lg.com

Table of contents
สารบัญ

Important safety instructions ..... **4~7**
คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัย

How to use **8**
วิธีการใช้งาน

Assembling vacuum cleaner ..... 8~10
การประกอบเครื่องดูดฝุ่น

Operating vacuum cleaner ..... 11~12
การทำงานของเครื่องดูด

Using carpet and floor nozzle / Hard Floor Nozzle 13
หัวดูดพื้น ใช้สำหรับดูดพื้น / พรม

Using Hard Floor Nozzle / Turbine Nozzle 14
หัวดูดพื้น ใช้สำหรับดูดพื้น / พรม

Using All Floor nozzle and mini turbine nozzle 15
การใช้งานหัวดูดทุกพื้นผิว และหัวดูดแบบกังหัน

Cleaning all floor nozzle 16
หัวดูดอเนกประสงค์

Using Turbine Nozzle 17
ใช้หัวดูดใบพัด

Cleaning Turbine nozzle 18
การทำความสะอาดหัวดูดใบพัด

Using the sani punch nozzle ..... 19~23
การใช้งานหัวดูดไรฝุ่นสำหรับที่นอน และโซฟา Sani Punch

Using accessory nozzles ..... 24~25
การใช้งานหัวดูดเสริมต่างๆ

Emptying dust tank 26
การเทฝุ่นถังเก็บฝุ่น

Cleaning dust tank 27
การทำความสะอาดถังเก็บฝุ่น

Cleaning filters and air guide tank 28
การทำความสะอาดแผ่นกรอง และแท่งไซโคลน

Cleaning exhaust filter 29
การทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศ (HEPA)

Assembling Tank Cover & Tank assembly 30
การประกอบถังเก็บฝุ่น

What to do if your vacuum cleaner does not work **31**
ถ้าเครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงาน จะทำอย่างไร ?

What to do when suction power decreases **31**
จะทำอย่างไรเมื่อพลังดูดของเครื่องดูดฝุ่นลดลง ?

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire,electric shock, personal injury,or damage when using the vacuum cleaner.This guide do not cover all possible conditions that may occur.Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives:-2006/95/EC Low Voltage Directive-2004/108/EC EMC Directive

This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”
These words mean:

WARNING This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

CAUTION This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

WARNING

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
  Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
  If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result.
  (Depending on model)
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
  The cord moves rapidly when rewinding.(Depending on model)
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
  Failure to do so could result in death,or electrical shock.
  (Depending on model)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters,reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
  (Depending on model)
- **Don ’t grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
  The vacuum cleaner’s body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you are moving the vacuum cleaner.(Depending on model)
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on(red), clean the dust tank.**
  Failure to do so could result in product damage.
  (Depending on model)

Thermal protector :
This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified LG authorised Service Agent.

คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัย

กรุณาอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องดูดฝุ่น เพื่อป้องกันอันตรายอันเกิดจากเหตุไฟไหม้ เครื่องลัดวงจร เกิดความเสียหาย หรือได้รับบาดเจ็บขณะใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า คู่มือฉบับนี้ไม่ได้ครอบคลุมถึงสาเหตุของอันตรายทั้งหมดที่อาจเกิดขึ้นได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการ หรือผู้ผลิตทุกครั้งหากเครื่องเกิดปัญหาเครื่องขัดข้อง อุปกรณ์นี้ผลิตตามข้อกำหนดของ EC Directives : -2006/95/EC Low Voltage Directive-2004/108/EC EMC Directive

สัญลักษณ์นี้จะเตือนคุณถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นอันเป็นสาเหตุให้ได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้
ภายหลังสัญลักษณ์นี้คุณจะพบ ข้อความ “WARNING” หรือ “CAUTION” อย่างใดอย่างหนึ่ง
คำเหล่านี้หมายถึง:

คำเตือน สัญลักษณ์นี้จะเตือนคุณถึงสิ่งที่เป็นอันตราย หรือการปฏิบัติที่ไม่ปลอดภัยอันเป็นสาเหตุให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง หรือเสียชีวิตได้

ข้อระวัง สัญลักษณ์นี้จะเตือนคุณถึงสิ่งที่เป็นอันตราย หรือการปฏิบัติที่ไม่ปลอดภัยอันเป็นสาเหตุให้ได้รับบาดเจ็บทางร่างกาย หรือทรัพย์สินเสียหายได้

คำเตือน

- ถอดปลั๊กทุกครั้งก่อนการบำรุงรักษา ทำความสะอาด หรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามดูดวัตถุที่กำลังติดไฟ หรือมีควัน เช่น ก้นบุหรี่ หรือ ขี้เถ้าที่ติดไฟ
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรืออันตรายจนถึงแก่ชีวิตได้
- ห้ามดูดวัตถุไวไฟ หรือสิ่งที่อาจระเบิดได้ เช่น น้ำมันเชื้อเพลิง น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ (ของเหลว หรือก๊าซ)
  ไอระเหยจากวัตถุอาจก่อให้เกิดประกายไฟ และระเบิดได้ ไม่เช่นนั้นอาจมีอันตรายได้รับบาดเจ็บ หรือถึงแก่ชีวิตได้
- ห้ามสัมผัสปลั๊ก หรือเครื่องดูดฝุ่นขณะที่มือเปียก
  ไม่เช่นนั้นอาจจะทำให้ไฟฟ้าช็อต และอันตรายจนถึงแก่ชีวิตได้
- ห้ามถอดปลั๊กด้วยการดึงที่สายไฟ
  ให้จับที่ปลั๊กเสมอ ไม่เช่นนั้นอาจจะทำให้สายไฟชำรุด และไฟฟ้าช็อตได้
- ระวังเส้นผม ชายเสื้อผ้า นิ้วมือ หรือส่วนต่างๆของร่างกาย ขณะการใช้งานเครื่องดูดฝุ่น
  ไม่เช่นนั้นอาจจะทำให้ไฟฟ้าช็อต หรือบาดเจ็บได้
- ห้ามดึง หรือหิ้วสายไฟ ปิดฝาครอบทับสายไฟ หรือดึงสายไฟผ่านขอบมุมที่แหลมคม อย่าลากเครื่องดูดฝุ่นทับสายไฟ และหลีกเลี่ยงการวางสายไฟบนพื้นที่ๆทีมีความร้อนสูง
  ไม่เช่นนั้นอาจจะทำให้ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ เครื่องความเสียหาย หรือได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องดูดฝุ่น เมื่อใช้งานใกล้เด็กเล็ก ต้องใช้อย่างระมัดระวัง
  ไม่เช่นนั้นเครื่องอาจเกิดความเสียหายและได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามใช้งานเครื่องดูดฝุ่น ถ้าปลั๊กไฟฟ้าเสียหาย หรือชำรุด
  ถ้าสายไฟชำรุด ท่านต้องเปลี่ยนสายไฟฟ้าโดยแจ้งศูนย์บริการที่ได้รับรองจากบริษัท แอลจี อิเล็คทรอนิกส์ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่จะเกิดขึ้นได้
  ห้ามใช้งานขณะเครื่องเปียก
- ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บ หากพบปัญหากรุณาติดต่อศูนย์บริการของบริษัท แอลจี อิเล็คทรอนิกส์ เพื่อเลี่ยงอันตรายที่อาจที่เกิดขึ้นได้
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่น ถ้าอุปกรณ์ไม่ครบ หรือชำรุด
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บ หากพบปัญหากรุณาติดต่อศูนย์บริการของบริษัท แอลจี อิเล็คทรอนิกส์ เพื่อเลี่ยงอันตรายที่อาจที่เกิดขึ้นได้
- ห้ามใช้ปลั๊กต่อพ่วงสายไฟกับอุปกรณ์นี้
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหาย หรือไฟไหม้ได้
- ใช้อุปกรณ์จ่ายไฟฟ้าที่เหมาะสม
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้มอเตอร์เสียหาย หรือผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บได้ ขนาดจ่ายไฟที่เหมาะสมดูได้จากป้ายด้านล่างของเครื่องดูดฝุ่น
- ปิดเครื่องก่อนดึงปลั๊กทุกครั้ง
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามดัดแปลง หรือเปลี่ยนหัวปลั๊กในทุกกรณี
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เครื่องเสียหาย หรือได้รับบาดเจ็บถึงขั้นเสียชิวิตได้ หากตัวปลั๊กหลวมเกินไปกรุณาติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับรองเพื่อเปลี่ยนเป็นขนาดที่เหมาะสม
- อุปกรณ์จะต้องซ่อมแซมโดยเจ้าหน้าที่ผู้ให้บริการที่ได้รับการรับรองเท่านั้น
  การซ่อมแซมที่ไม่เหมาะสมอาจนำอันตรายร้ายแรงไปสู่ผู้ใช้งานได้
- ห้ามเสียบปลั๊ก ในขณะที่ปุ่มควบคุมเครื่องเปิดอยู่
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้ (เฉพาะรุ่น)
- เก็บอุปกรณ์ให้พ้นมือเด็ก ระมัดระวังสิ่งกีดขวางต่างๆขณะม้วนเก็บสายไฟ เพื่อป้องกันอุบัติเหตุที่อาจเกิดขึ้นได้
  สายไฟจะม้วนเก็บอย่างเร็วเมื่อกดปุ่ม (เฉพาะรุ่น)
- ท่อต่อประกอบด้วยสายไฟ และอุปกรณ์อิเล็คทรอนิกส์ ดังนั้นห้ามใช้ขณะชำรุด หรือแตกหักเสียหาย
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้อาจทำให้ไฟฟ้าช็อต หรืออุบัติเหตุถึงแก่ชีวิตได้ (เฉพาะรุ่น)

คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัย

⚠ ข้อระวัง

- ห้ามวางสิ่งของลงในเครื่อง
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- **ห้ามใช้งานขณะฝาเครื่องเปิดอยู่: ทำความสะอาดถังเก็บฝุ่นให้**
  ปราศจาก ผงฝุ่น เศษผ้า เส้นผม หรือสิ่งที่อาจทำให้เครื่องอุดตัน
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ หากปราศจากถังเก็บฝุ่น หรือตัวกรองฝุ่นในเครื่อง
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- ห้ามใช้ดูดของมีคม ของเล่นชิ้นเล็กๆ เข็มหมุด คลิปหนีบกระดาษ ฯลฯ
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่อง และถังเก็บฝุ่นเสียหายได้
- เก็บอุปกรณ์ไว้ในร่ม
  เก็บเครื่องดูดฝุ่นเข้าที่ให้เรียบร้อยหลังการใช้งาน เพื่อป้องกันการสะดุดหกล้ม
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นมาเพื่อใช้งานโดย เด็ก ผู้พิการทางกาย ทางจิตใจ หรือทุพลภาพ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ โดยผู้ใช้จะต้องได้รับการดูแลจากผู้เชี่ยวชาญ เพื่อการใช้งานที่ปลอดภัย
  เด็กต้องได้รับการดูแลอย่างใกล้ชิด เพื่อให้ใช้งานเครื่องอย่างเหมาะสม
- ใช้อุปกรณ์ที่ได้รับรองจากศูนย์บริการของ บริษัท แอลจี อิเล็คทรอนิกส์ เท่านั้น
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- ใช้งานอุปกรณ์ที่ได้รับมาพร้อมกับเครื่องตามคำแนะนำของ **บริษัท และคำอธิบายในคู่มือนี้เท่านั้น**
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหาย หรือได้รับบาดเจ็บได้
- วางตัวเครื่องดูดฝุ่นไว้ชั้นล่างสุดขณะทำความสะอาดบันไดทุกครั้ง เพื่อป้องกันเครื่องตกหล่น และเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้
- ใช้อุปกรณ์หัวดูดในที่ๆเข้าถึงได้ยาก
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- ต้องมั่นใจว่าแผ่นกรองฝุ่น และมอเตอร์แห้งสนิทก่อนใส่เข้าในเครื่อง
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- ห้ามอบตัวกรองให้แห้งด้วยเตาอบ เครื่อง
- ไมโครเวฟ ไดร์เป่าผม หรือเปลวไฟ
- ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เกิดเหตุไฟไหม้ได้
- ทำความสะอาดถังเก็บฝุ่นทุกครั้งหลังการทำความสะอาดพรม หรือฝุ่นผงอื่นๆ สิ่งเหล่านี้จะอุดตันตัวกรอง และลดการหมุนเวียนของลมภายในเครื่องซึ่งเป็นสาเหตุให้อุปกรณ์เสียหาย
  หากไม่ทำความสะอาดถังเก็บฝุ่นอาจเป็นสาเหตุให้อุปกรณ์เสียหายได้อย่างถาวร (เฉพาะรุ่น)
- ห้ามจับหูของถังเก็บฝุ่นขณะกำลังเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่น
  ตัวเครื่องดูดฝุ่นอาจตกเมื่อตัวถังเก็บฝุ่นหลุดออกจากตัวเครื่อง
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้
  ควรจับที่หูของตัวเครื่องเมื่อคุณต้องการเคลื่อนย้ายอุปกรณ์(เฉพาะรุ่น)
- **หากเทฝุ่นผงจากถังเก็บฝุ่นทิ้งแล้ว ยังปรากฏไฟสีแดงที่**
  ตัวถัง ให้ทำความสะอาดถังเก็บฝุ่น
  ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายได้(เฉพาะรุ่น)

อุปกรณ์ป้องกันความร้อน:

อุปกรณ์นี้มีเครื่องตัดกระแสไฟฟ้าที่จะช่วยป้องกันมอเตอร์ในกรณีที่มีความร้อนสูงเกินไป ถ้าเครื่องปิดอัตโนมัติให้ผู้ใช้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กออก หลังจากนั้นให้ตรวจสอบถึงสาเหตุที่อาจก่อให้เกิดขึ้นได้ เช่น มีฝุ่นเต็มถัง ท่อต่อเกิดการติดขัด หรือ ตัวกรองอุดตัน เป็นต้น หากพบสาเหตุให้แก้ไข และพักเครื่องไว้อย่างน้อย **30** นาทีก่อนเริ่มใช้งานครั้งถัดไป เมื่อเสียบปลั๊กและเปิดสวิตช์แล้วพบว่าเครื่องยังไม่ทำงาน ให้ติดต่อศูนย์บริการของแอลจี ลิเล็คทรอนิกส์.

How to use Assembling vacuum cleaner

วิธีการใช้งาน การประกอบเครื่องดูดฝุ่น

❶ Carpet and floor nozzle (depending on model)
หัวดูดพรม และพื้น (เฉพาะรุ่น)

Push the nozzle into the telescopic pipe.

ดันท่อดูดแบบปรับระดับได้เข้าไปในหัวดูด

❷ Telescopic pipe (depending on model)
ท่อดูดแบบปรับระดับได้ (เฉพาะรุ่น)

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- ต่อท่อดูดแบบปรับระดับเข้ากับด้ามจับ
- จับไปที่ตัวล็อคสปริง
- ดึงท่อให้ได้ความยาวตามต้องการ

⚠ **WARNING!**
No suction liquids.
Suction liquids can cause defects.

⚠ **WARNING!**
ห้ามใช้ดูดน้ำ

How to use Assembling vacuum cleaner

วิธีการใช้งาน การประกอบเครื่องดูดฝุ่น

❶ Carpet and Floor nozzle (depending on model)
หัวดูดพรม และพื้น (เฉพาะรุ่น)

Push the nozzle into the telescopic pipe.

ดันท่อดูดแบบปรับระดับได้เข้าไปในหัวดูด

❷ Telescopic pipe (depending on model)
ท่อดูดแบบปรับระดับได้ (เฉพาะรุ่น)

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- ต่อท่อดูดแบบปรับระดับเข้ากับด้ามจับ
- จับไปที่ตัวล็อคสปริง
- ดึงท่อให้ได้ความยาวตามต้องการ

⚠ **WARNING!**
No suction liquids.
Suction liquids can cause defects.

⚠ **WARNING!**
ห้ามใช้ดูดน้ำ

3 Connecting the hose to the vacuum cleaner
การต่อสายดูดฝุ่นเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่น

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

ต่อสายดูดฝุ่นเข้ากับช่องเสียบสายของเครื่องดูดฝุ่น
ถ้าต้องการถอดสายดูดฝุ่นออกให้กดปุ่มตรงบริเวณ
ด้านบนของสายดูดฝุ่น และดึงออกจากตัวเครื่อง

How to use Operating vacuum cleaner
วิธีการใช้งาน การทำงานของเครื่องดูดฝุ่น

❶ How to operate (Hose slide type)
วิธีการใช้งาน (แบบปรับแรงดูดที่ด้ามจับ)

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Place the control knob of the hose handle to the required position
- To turn off, slide control knob to OFF position
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

- ดึงสายไฟออกจนได้ความยาวที่ต้องการและเสียบปลั๊ก
- เลื่อนสวิตซ์ตามลักษณะการใช้งานของท่านตามต้องการ
- เลื่อนสวิตซ์ไปที่ปุ่ม Off สำหรับปิด
- กดปุ่มเก็บสายไฟ เมื่อท่านใช้งานเสร็จแล้ว

❶ How to operate (Rotary type)
วิธีการใช้งาน (แบบปรับแรงดูดได้)

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Slide the rotary control knob to adjust the suction level.
- The flexible hose handle has a manual air flow regulator which allows you to briefly reduce the suction level.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

- ดึงสายไฟออกจนได้ความยาวที่ต้องการและเสียบปลั๊ก
- เลื่อนปรับแรงดูดตามความต้องการของท่าน
- ที่ด้ามจับมีที่ควบคุมแรงลมเมื่อท่านต้องการลดแรงดูดลง
- กดปุ่มเก็บสายไฟ เมื่อท่านใช้งานเสร็จแล้ว

❷

❸

❷ Park mode
การเก็บขณะใช้งานอยู่

• To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
  - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.

• เป็นการเก็บเครื่องดูดฝุ่ขณะที่ยังใช้งานอยู่
  - เลื่อนที่เกี่ยวบนหัวดูดเข้าไปที่ช่องด้านข้างของเครื่องดูดฝุ่นดังรูป

❸ Storage
การเก็บ

• When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
• You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.

• เมื่อท่านปิดสวิตซ์ ถอดปลั๊ก และเก็บสายไฟแล้ว
• ท่านสามารถเก็บเครื่องดูดฝุ่นของท่านได้โดยตั้งเครื่องดูดฝุ่นขึ้น และสอดที่เกี่ยวบนหัวดูดลงไปตรงช่องเสียบด้านลงของเครื่องดูดฝุ่นดังรูป

How to use
วิธีการใช้งาน

Using carpet and floor nozzle / Hard Floor Nozzle

หัวดูดพื้น ใช้สำหรับดูดพื้น / พรม

❶

❷

❶ Carpet and floor nozzle (depending on model)
หัวดูดพรม และพื้น (เฉพาะรุ่น)

- **The 2 position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
  Press the pedal to lift the brush up.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor)
  Press the pedal to lower brush.

- **เป็นหัวดูด 2 ใน 1**
  ท่านสามารถเปลี่ยนลัษณะของหัวดูดได้ โดยการกดที่คันเหยียบ ตามลัษณะของพื้นที่ท่านต้องการทำความสะอาด
- **ดูดพรม**
  กดที่คันเหยียบให้แปรงยื่นออกมา
- **ดูดพื้น เช่น กระเบื้อง และปาเก้**
  กดที่คันเหยียบให้แปรงหุบเข้าไป

❷ Hard Floor Nozzle (depending on model)
หัวดูดพื้นแข็ง (เฉพาะรุ่น)

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)

- ใช้สำหรับทำความสะอาดพื้นแข็ง เช่น ไม้ และเสื่อน้ำมัน เป็นต้น

How to use Using Hard Floor Nozzle / Turbine Nozzle

วิธีการใช้งาน หัวดูดพื้น ใช้สำหรับดูดพื้น / พรม

❸

❹

Cleaning Turbine Nozzle

การทำความสะอาดหัวดูดแบบใบพัด

Open
เปิด

Botton
ด้านล่าง

❸ Hard Floor Nozzle (depending on model)
หัวดูดพื้นแข็ง (เฉพาะรุ่น)

- You can perform cleaning at any place like corner or crevice since revolution is free.

- ท่านสามารถทำความสะอาดได้ทุกพื้นที่ ไม่ว่าจะเป็นมุม หรือรอยแตกต่างๆ

❹ Turbine Nozzle (depending on model)
หัวดูดแบบใบพัด (เฉพาะรุ่น)

- Cleaning turbine brush nozzle.
- Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
- Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.

- การทำความสะอาดหัวดูดแบบใบพัด
- กดปุ่มบริเวณใต้หัวดูด เพื่อถอดที่ครอบออก
- ใช้แปรงปัดฝุ่น หรือเครื่องดูดฝุ่น ทำความสะอาด

How to use Using All Floor nozzle and mini turbine nozzle

วิธีการใช้งาน การใช้หัวดูดสำหรับพื้นทุกชนิด และหัวดูดแบบใบพัดขนาดเล็ก

5 All Floor nozzle (depending on model)
หัวดูดทุกพื้นผิว (เฉพาะรุ่น)

- **The 2 position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position** Press the pedal (⚠), then brush will rotate
- **Hard floor position** Press the pedal (⚠), then brush will stop rotating.

- **เป็นหัวดูด 2 ใน 1**
  ท่านสามารถเปลี่ยนลักษณะของหัวดูดได้ โดยการกดที่คันเหยียบ ตามลักษณะของพื้นที่ท่านต้องการทำความสะอาด
- **ดูดพรม**
  กดที่คันเหยียบให้แปรงหมุน
- **ดูดพื้นแข็ง**
  กดที่คันเหยียบให้แปรงหยุดหมุน

6 Mini turbine nozzle (optional)
หัวดูดใบพัดขนาดเล็ก (เฉพาะรุ่น)

- Mini turbine is used for stairs and other hard to reach places.
- To clean the mini turbine nozzle, remove the nozzle cover : Remove 2 screws on the bottom and take mini turbine nozzle cover off as shown.
- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage to mini turbine nozzle.

- หัวดูดใบพัดขนาดเล็กใช้สำหรับดูดบันได และที่ที่ยากต่อการเข้าถึง
- การทำความสะอาดหัวดูดใบพัดขนาดเล็ก, ถอดที่ครอบหัวดูดออก : ถอดสกรู 2 ตัวด้านล่างออก และดึงที่ครอบหัวดูดออก
- ทำความสะอาด และขจัดเศษผม เชือก ออกจากบริเวณแปรงของหัวดูด

Cleaning All Floor nozzle
การทำความสะอาดหัวดูดสำหรับทุกพื้นผิว

- Open the cover by pulling the hook.
- เปิดที่ครอบ โดยการดึงบริเวณที่ยึด

- Clean the hole and brush of the nozzle.
- ทำความสะอาดหัวดูดบริเวณรู และแปรง

How to use Cleaning all floor nozzle
วิธีการใช้งาน หัวดูดอเนกประสงค์

⚠ CAUTION ข้อระวัง

Personal injury hazard. Always unplug the vacuum cleaner before cleaning. Failure to do so could result in personal injury.
ถอดปลั๊กเครื่องดูดฝุ่นทุกครั้งหลังจากทำความสะอาดเสร็จ การกระทำที่ผิดพลาดอาจจะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้.

❶ Push the lever outside.
ดันปุ่มล็อกออกด้านนอก เพื่อปลดล็อก.

❷ Open the cover and put up the brush.
⚠ Do not touch the brush because the brush is so hot after turning off the vacuum cleaner.
เปิดฝาครอบออก และดึงแปรงดูดฝุ่นขึ้น.
อย่าสัมผัสแปรงแปรงเพราะจะร้อนดังนั้นหลังจากปิดเครื่องดูดฝุ่น

❸ Clean the brush and nozzle.
ล้างแปรงดูดฝุ่น และหัวดูด.

❹ Push the brush into the projection, put down the brush and close the cover.
ใส่แปรงดูดฝุ่นให้ตรงร่อง และดันลงให้แน่น จากนั้นปิดฝาครอบ.

❺ Push the lever inside.
ดันปุ่มล็อกเข้าด้านใน เพื่อล็อก.

⚠ CAUTION ข้อระวัง

- Do not block up the hole by hand or another object (paper, fabric, stockings, etc) when open the cover.
  เมื่อเปิดฝาครอบหัวดูดอยู่ ห้ามอุดรูบริเวณหัวดูดด้วยมือ, กระดาษ หรือผ้า
- Do not touch the brush when nozzle is overturned.
  ห้ามสัมผัสกับแปรงดูดฝุ่นขณะที่กำลังทำงานอยู่

How to use Using Turbine Nozzle
วิธีการใช้งาน ใช้หัวดูดใบพัด

❼ Turbine Nozzle (depending on model)
หัวดูดแบบใบพัด (เฉพาะรุ่น)

- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage to mini turbine nozzle.
- ทำความสะอาด และขจัดเศษผม เชือก ออกจาก บริเวณแปรงของหัวดูด

How to use Cleaning Turbine Nozzle
วิธีการใช้งาน หัวดูดอเนกประสงค์

⚠ CAUTION ข้อระวัง

Personal injury hazard. Always unplug the vacuum cleaner before cleaning. Failure to do so could result in personal injury.

ถอดปลั๊กเครื่องดูดฝุ่นทุกครั้งหลังจากทำความสะอาดเสร็จ การกระทำที่ผิดพลาดอาจจะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้.

❶ Push the lever outside.
ดันปุ่มล็อกออกด้านนอก
เพื่อปลดล็อก

❷ Open the cover and put up the brush.
⚠ Do not touch the brush because the brush is so hot after turning off the vacuum cleaner.
เปิดฝาครอบออก และดึงแปรงดูดฝุ่นขึ้น.
อย่าสัมผัสแปรงแปรงเพราะจะร้อนดังนั้นห
ลังจากปิดเครื่องดูดฝุ่น

❸ Clean the brush and nozzle.
ล้างแปรงดูดฝุ่น และหัวดูด.

❹ Push the brush into the projection, put down the brush and close the cover.
ใส่แปรงดูดฝุ่นให้ตรงร่อง และดันลงให้แน่น
จากนั้นปิดฝาครอบ

❺ Push the lever inside.
ดันปุ่มล็อกเข้าด้านใน
เพื่อล็อก

⚠ CAUTION ข้อระวัง

- Do not block up the hole by hand or another object (paper, fabric, stockings, etc) when open the cover.
  เมื่อเปิดฝาครอบหัวดูดอยู่ ห้ามอุดรูบริเวณหัวดูดด้วยมือ, กระดาษ หรือผ้า.
- Do not touch the brush when nozzle is overturned.
  ห้ามสัมผัสกับแปรงดูดฝุ่นขณะที่กำลังทำงานอยู่.

How to use Using the sani punch nozzle

วิธีการใช้งาน การใช้งานหัวดูดไรฝุ่นสำหรับที่นอน และโซฟา Sani Punch

Features
คุณสมบัติ

This nozzle picks up even dust inside through beating.
The bottom part can be separated to be cleaned.
Since the bottom does not stick to the surface, vacuuming is easy.

หัวดูดนี้สามารถดูดฝุ่นที่อยู่ทางด้านในได้โดยการตบ
ส่วนล่างสามารถถอดออกเพื่อทำความสะอาดได้
การดูดฝุ่นด้วยหัวดูดนี้สามารถทำได้ง่าย
เนื่องจากด้านล่างของหัวดูดจะไม่ติดกับพื้ นผิว

How to use
วิธีใช้

Follow the directions below for proper use.
ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อการใช้งา
นอย่างเหมาะสม

Assembly

Connect the nozzle to the telescopic tube.

การประกอบ
ต่อหัวดูดเข้ากับท่อแบบยืดหดได้

Sani punch nozzle(depending on model)
หัวดูดไรฝุ่นสำหรับที่นอน และโซฟา Sani Punch (เฉพาะรุ่น)

Set the suction power control switch to MAX POWER before vacuuming.
Depending on the type of bedding, handling may be awkward or it may cause a lot of noise.
If this is the case, adjust the suction power control switch to a lower setting.

ก่อนที่จะเริ่มดูดฝุ่นให้ตั้งสวิตช์ควบคุมแรงดูดไปที่ตำแหน่ง
MAX POWER (แรงสุด) การควบคุมหัวดูดอาจทำได้ไม่สะดวกนักห
รืออาจเกิดเสียงดังทั้งนี้ขึ้นกับชนิดของที่นอนในกรณีนี้
ให้ปรับสวิตช์ควบคุมแรงดูดไปที่การตั้งค่าที่ต่ำลง

This sani punch nozzle is for effective cleaning of beds and blankets to remove mites and dust.

หัวดูด Sani Punch สามารถกำจัดฝุ่ นและไรฝุ่นออกจากที่นอนและผ้าห่มได้อย่ างมีประสิทธิภาพ

Effective cleaning
การทำความสะอาดอย่างมีประสิทธิภาพ

When using on the bed
เมื่อใช้บนที่นอน

Lay out the blanket
and vacuum it on the bed

ปูผ้าห่มลงบนที่นอนและดูดฝุ่นบนที่นอน

When using on the floor
เมื่อใช้บนพื้น

It is easier to clean a light blanket or sheet
by pushing the nozzle in the direction of the arrow.
To increase cleaning efficiency for light blankets,
lay on top of a bulky blanket and then clean.

การทำความสะอาดผ้าห่มและผ้าปูที่นอนบ
างๆ จะง่ายยิ่งขึ้น
หากคุณดันหัวดูดไปในทิศทางตามที่ลูกศรชี้
หรือปูผ้าห่มและผ้าปูที่นอนบางๆ
ทับลงบนผ้าห่มที่หนาและหนักอีกที
เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำความสะอาด

For simple cleaning of the vacuum nozzle, detach the Sani Punch nozzle from the telescopic tube and attach the crevice tool to vacuum dust.

ท่านสามารถทำความสะอาดหัวดูดได้อย่าง ง่ายดาย เพียงแค่ถอดหัวดูดแบบใช้แรงกระแทกออ กจากท่อแบบยืดหดได้ และประกอบเครื่องมือทำความสะอาดตาม ซอกหลืบเข้าไปเพื่อดูดฝุ่น

Top
ด้านบน

Bottom
ด้านล่าง

Since the vibrator inside is composed of precision parts, never disassemble the body.
Be careful not to let foreign objects clog the air suction part on top of the vacuum nozzle.
Since removal of the punch bar may cause performance problems, do not warp or remove it.
Attach the bottom plate properly before using. Without this bottom plate, it may not function.

เนื่องจากตัวสั่นที่อยู่ทางด้านในมีชิ้นส่วนที่ ประกอบขึ้นอย่างประณีต
ดังนั้นจึงห้ามถอดชิ้นส่วนเหล่านี้ออกมาจากตัวเครื่องเป็นอันขาด
ระวังอย่าให้มีวัตถุแปลกปลอมอุดตันช่องดูดลมที่อยู่ทางด้านบนของหัวดูดทำความสะ อาด
ห้ามงอหรือถอดแท่งตบฝุ่นเนื่องจากอาจทำให้เกิดปัญหาในการใช้งานได้
ติดตั้งแผ่นโครงด้านล่างให้ถูกต้องก่อนใช้งานหากไม่ได้ติดตั้งแผ่นโครงด้านล่าง
เครื่องอาจไม่ทำงาน

Since this vacuum nozzle has been made exclusively for cleaning beds, blankets and upholstery, use it only for these cleaning purposes.
(Using it to clean the floor may result soiling it or a drop in performance, do not use it for such purposes.)

เนื่องจากหัวดูดนี้ผลิตขึ้นเพื่อใช้ทำความสะอาดที่นอน ผ้าห่ม และเบาะโดยเฉพาะ
จึงควรใช้หัวดูดเพื่อจุดประสงค์นี้เท่านั้น
(การใช้หัวดูดนี้เพื่อทำความสะอาดพื้นอาจทำให้หัวดูดสกปรก
หรือประสิทธิภาพในการทำงานลดลง ห้ามใช้หัวดูดแบบใช้แรงกระแทกเพื่อทำค
วามสะอาดพื้น)

Follow the instruction below for through washing.
(Do not soak the entire body of the vacuum nozzle in water, it may cause the vibrator to malfunction)

ปฏิบัติตามคำแนะนำในการล้างที่ระบุไว้ทา งด้านล่าง
(ห้ามแช่หัวดูดลงในน้ำทั้งชุดเนื่องจากอาจทำให้ตัวสั่นทำงานผิดปกติ)

❶ Press the button on the rear side of the vacuum nozzle to separate the bottom plate.

กดปุ่มที่อยู่ด้านหลังของหัวดูดเพื่อถอดแผ่นโครงด้านล่างออก

❷ Wipe all the soiled parts of the vacuum nozzle body with a cloth.

ใช้ผ้าเช็ดทำความสะอาดชิ้นส่วนที่สกปรกของหัวดูด

❸ Wash the removed bot-tom plate with water and dry it.

ใช้น้ำล้างแผ่นโครงด้านล่างที่ถอดออกมาแล้วเช็ดให้แห้ง

❹ Straighten the punch bar on the lower section.

ปรับส่วนล่างของแท่งตบฝุ่นให้ตรง

❺ Insert the attachment projections on bottom plate to the vacuum nozzle grooves.

สอดตัวประกบบนแผ่นโครงด้านล่างเข้ากับร่องของหัวดูด

❻ Push down the tabs to secure.

กดแถบล็อกลงไปเพื่อยึดให้เข้าที่

❶ Push the button 2-3 times when the dust is filled in the dustbin while cleaning
กดปุ่ม 2-3 ครั้งเมื่อฝุ่นเริ่มไหลเข้ากล่องขณะทำความสะอาด

❷ When the dust is fully filled after cleaning, take the bin and turn it counterclockwise to disconnect
เมื่อฝุ่นเต็มกล่องหลังดูดฝุ่นเสร็จให้ถอดกล่องออกโดยหมุนตัวกล่องทวนเข็มนาฬิกา

❸ Waste the dust in the bin
ทิ้งฝุ่นลงถัง

❹ Take the bin to fix into the projection part and then turn it clockwise to connect.
สอดกล่องเข้ากับขอเกี่ยวแล้วหมุนตัวกล่องทวนเข็มนาฬิกาเพื่อล็อคเข้าที่

How to use Using accessory nozzles

วิธีการใช้งาน การใช้งานหัวดูดต่างๆ

Crevice tool
หัวดูดตามซอกมุม

Upholstery nozzle
หัวดูดโซฟา / เบาะผ้า

Dusting brush
หัวดูดแบบแปรง

❶ Crevice Tool(depending on model)
หัวดูดตามซอกมมุ (เฉพาะรุ่น)

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs or between the cushions of a sofa.

หัวดูดตามซอกมุมใชสำหรับดูดในพื้นที่ที่ยากต่อการเข้าถึง เช่น ใยแมงมุมตามซอกมุม หรือบริเวณร่องโซฟา, เบาะ เป็นต้น

❷ Upholstery Nozzle(depending on model)
หัวดูดโซฟา (เฉพาะรุ่น)

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

หัวดูดโซฟา ใช้สำหรับดูดโซฟาและเบาะผ้าต่างๆ

❸ Dusting Brush (depending on model)
หัวดูดแบบแปรง (เฉพาะรุ่น)

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

หัวดูดแบบแปรง ใช้สำหรับดูดกรอบรูป เฟนอร์นิเจอร์, หนังสือ และพื้นผิวที่ไม่เรียบต่างๆ

NOTICE
Use accessory in the sofa mode.

ข้อสังเกต
ใช้อุปกรณ์นี้สำหรับดูดโซฟา

How to use Using accessory nozzles
วิธีการใช้งาน การใช้งานหัวดูดต่างๆ

Crevice tool
หัวดูดตามซอกมุม

Upholstery nozzle
หัวดูดโซฟา / เบาะผ้า

Dusting brush
หัวดูดแบบแปรง

❶ Crevice Tool(depending on model)
หัวดูดตามซอกมมุ (เฉพาะรุ่น)

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs or between the cushions of a sofa.

หัวดูดตามซอกมุมใชสำหรับดูดในพื้นที่ที่ยากต่อการเข้าถึง เช่น ใยแมงมุมตามซอกมุม หรือบริเวณร่องโซฟา, เบาะ เป็นต้น

❷ Upholstery Nozzle(depending on model)
หัวดูดโซฟา (เฉพาะรุ่น)

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

หัวดูดโซฟา ใช้สำหรับดูดโซฟา และเบาะผ้าต่างๆ

❸ Dusting Brush (depending on model)
หัวดูดแบบแปรง (เฉพาะรุ่น)

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

หัวดูดแบบแปรง ใช้สำหรับดูดกรอบรูป เฟนอร์นิเจอร์, หนังสือ และพื้นผิวที่ไม่เรียบต่างๆ

How to use Emptying dust tank
วิธีการใช้งาน การเทฝุ่นถังเก็บฝุ่น

-When the dust in dust tank reaches the maximum line.
เมื่อฝุ่นในถังเก็บฝุ่นถึงเส้นบอกระดับสูงสุด (Maximum)

• Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.
จับที่ด้ามจับบริเวณถังเก็บฝุ่น และกดปุ่มบริเวณถังเพื่อถอดออก

Moving the vacuum cleaner

• Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner. The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

การเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่น

• ห้ามจับหูของถังเก็บฝุ่นขณะกำลังเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่น ตัวเครื่องดูดฝุ่นอาจตกเมื่อตัวถังเก็บฝุ่นหลุดออกจากตัวเครื่อง ไม่เช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้ ควรจับที่หูของตัวเครื่องเมื่อคุณต้องการเคลื่อนย้ายอุปกรณ์

Cleaning the dust tank.
• Open the tank cap.
• Wash both parts with soft material.
Gently rinse both parts under a cold running tap.

การทำความสะอาดถังเก็บฝุ่น
• เปิดฝาถังเก็บฝุ่น
• ล้างชิ้นส่วนทั้งคู่ด้วยวัสดุนุ่มๆ
ล้างด้านล่างชิ้นส่วนทั้งสอง ที่เป็นทางผ่านของลม

NOTICE
If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics Service Agent.

ข้อสังเกต
ถ้าไส้กรองอากาศได้รับความเสียหาย อย่าใช้งานต่อ
โปรดติดต่อกับตัวแทนผู้ให้บริการของ LG อิเล็กทรอนิกส์

How to use วิธีการใช้งาน

Cleaning dust tank การเทฝุ่นทิ้ง

• Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.
จับที่ด้ามจับบริเวณถังเก็บฝุ่น และกดปุ่มบริเวณถังเพื่อถอดออก.

Push button and pull out dust tank.
Raise dust tank cap.
Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

กดปุ่ม และดึงถังเก็บฝุ่นออก
เปิดฝาถังเก็บฝุ่น เทฝุ่น และล้างถังเก็บฝุ่น
ผึ่งถังเก็บฝุ่นให้แห้งก่อนทำการประกอบ

NOTICE
If suction power decreases after cleaning dust tank, clean air filter and motor safety filter. ➡ Next page

ข้อสังเกต
ถ้าพลังดูดลดลงหลังจากทำความสะอาดถังเก็บฝุ่น ให้ล้างแผ่นกรองอากาศ และแผ่นกรองมอเตอร์ ➡ หน้าต่อไป

How to use Cleaning filters and air guide tank

วิธีการใช้งาน การทำความสะอาดแผ่นกรอง และแท่งไซโคลน

If suction power is decreased after cleaning dust tank, clean air filter and motor safety filter.
Air filter and motor safety filter are located at the bottom of the dust tank as above.
- Open the air filter cover by pulling the air filter cover lever and take out air filter and a motor safety filter.
- Separate the parts
- Wash air filter and motor safety filter with water.
- Do not wash filters with hot water.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.
- Air filter and motor safety filter should be cleaned as above.

ถ้าไฟดูดจะลดลงหลังจากการทำความสะอาดถังฝุ่นทำความสะอาดกรองอากาศและมอเตอร์ตัวกรองความปลอดภัย
ไส้กรองอากาศและมอเตอร์ตัวกรองความปลอดภัยจะอยู่ที่ด้านล่างของถังฝุ่นไว้ข้างต้น
- เปิดฝาเครื่องด้วยการดึงคันโยกอากาศปกกรองและนำออกกรองอากาศและมอเตอร์ตัวกรองความปลอดภัย
- แยกส่วนแผ่นกรองอากาศ
- ล้างแผ่นกรองอากาศ และมอเตอร์ด้วยน้ำ
- ห้ามล้างแผ่นกรองด้วยน้ำร้อน
- ผึ่งให้แห้ง
- แผ่นกรองอากาศ และมอเตอร์ ควรจะทำความสะอาดเป็นประจำ

⚠ WARNING!

Gently rinse both parts separately under a cold running tap until the water runs clear.
Do not use detergent or a washing machine or dishwasher.
Wash filters at least once a month.
Dry fully over than 24 hrs in shade.

⚠ คำเตือน

ก่อนที่จะประกอบถังเก็บฝุ่น ต้องให้ด้านล่าง
ที่เป็นทางผ่านของลมปราศจากน้ำ
ห้ามล้างโดยผงซักฟอก หรือเครื่องซักผ้า
หรือเครื่องล้างจานา
ล้างตัวกรองอย่างน้อยเดือนละครั้ง

How to use Cleaning exhaust filter

วิธีการใช้งาน การทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศ (HEPA)

- The exhaust filter is a reusable HEPA filter.
- To change the exhaust filter, remove the filter cover on the body by release hook.
- Pull out the exhaust filter.
- Dust off filter.
- The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

- แผ่นกรองอากาศออก จะเป็นแผ่นกรอง HEPA
- ถอดที่ครอบแผ่นกรองอากาศ โดยปลอดล็อกตัวยึด
- ดึงแผ่นกรองอากาศออก
- เทฝุ่นทิ้ง
- ควรทำความสะอาดอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง

How to use Assembling Tank Cover & Tank assembly

วิธีการใช้งาน การประกอบถังเก็บฝุ่น

① Set cover rib on handle hole.
② Press tank cover.

① ปรับตัวล็อกบริเวณฝาครอบ
② กดปุ่มบริเวณฝาครอบถัง

Slide the tank on product to match the tank ribs to groove of body.

เลื่อนถังเก็บฝุ่นออกในแนวขนานกับตัวเครื่อง

If suction power is decreased after re-assemble, check dust tank assembled correctly.
• Check the guide rib whether it is right in tank groove.
• If guide rib is not put in tank hole, re-assemble dust tank in parallel.

ถ้าพลังดูดลดลงหลังจากถอดประกอบถังเก็บฝุ่น ให้ตรวจสอบการประกอบว่าประกอบถูกต้องแล้วหรือยัง.

What to do if your vacuum cleaner does not work?
ถ้าเครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงาน จะทำอย่างไร ?

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
ตรวจสอบปลั๊กเครื่องดูดฝุ่น และกระแสไฟฟ้าที่เต้าเสียบ

What to do when suction performance decreases?

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the dual pipe or telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter is not clogged. Clean the air filter if necessary.

จะทำอย่างไรเมื่อพลังดูดของเครื่องดูดฝุ่นลดลง ?

- ปิดเครื่องดูดฝุ่น และถอดปลั๊กออก
- ตรวจสอบท่อดูด และทำความสะอาด เพื่อขจัดสิ่งอุดตันที่ท่อดูด
- ตรวจสอบถังเก็บฝุ่นว่าฝุ่นเต็มหรือไม่ เทฝุ่นทิ้งถ้าจำเป็น
- ตรวจสอบแผ่นกรองอากาศ (HEPA) ต้องไม่อุดตัน ทำความสะอาดแผ่นกรองถ้าจำเป็น
- ตรวจสอบแผ่นกรองอากาศ ต้องไม่อุดตัน ทำความสะอาดแผ่นกรองถ้าจำเป็น

LG

Life's Good